

製品説明書

【お薬の内容】



<Kyowa-Gifu-Japan>

ご使用に際して、必ずこの添付文書をお読みください。また必要な時に、読めるように大切に保管してください。

第2類医薬品 外用鎮痛消炎剤 (ゲル剤)

バイパークロンFBクールゲル

- バイパークロンFBクールゲルは、痛みや腫れに直接作用するフェルビナクを3.0%配合した非ステロイド系鎮痛消炎薬です。
- フェルビナクは、患部の痛みや腫れに関連する物質(プロスタグランジン)の形成を抑制し、関節、筋肉、腰、肩の痛みに優れた効果を発揮します。
- l-メントール6.0%配合物は、塗布後に心地よい清涼感があります。

有効成分 (100g中の量)

使用目的

フェルビナク 3.0g	炎症を抑え痛みを和らげます
l-メントール 6.0g	清涼感を与え、痛みを和らげます
マレイン酸クロルフェニラミン 0.1g	かゆみや炎症を抑えます

有用性 肩こり、腰痛、関節痛、筋肉痛、あざ、捻挫、骨髄炎(手の痛みや手首の腫れ)、肘の痛み(テニス肘など)

警告

15歳未満の子供には使用しないこと。

【使用を避けること】

(守らないと現在の症状が悪化したり、副作用が起こりやすくなります。)

1. 次の人は使用しないでください。

- (1) 本剤または本剤の成分によりアレルギー症状を起こしたことがある人。
- (2) 喘息を経験したことがある人。
- (3) 妊娠中の女性または妊娠している疑いのある女性。
- (4) 15歳未満の小児。

2. 次の部位には使用しないでください。

- (1) 目の周り、粘膜など。
- (2) 湿疹、発疹、創傷。
- (3) 化膿している患部。

[相談すること]

1. 次の人は使用前に医師、薬剤師または登録販売者に相談してください。

- (1) 医師の治療を受けている人。
- (2) 薬などによりアレルギー症状を起こしたことがある人。

2. 使用後、次の症状があらわれた場合は副作用の可能性があるので、直ちに使用を中止し、日本語の添付文書を持って医師、薬剤師または登録販売者にご相談してください。

関係部位	症状
皮膚	発疹・発赤、かゆみ、腫れ、ヒリヒリ感、かぶれ

まれに下記の重篤な症状が起こることがあります。その場合は直ちに医師の診療を受けてください。

関係部位	症状
ショック(アナフィラキシー)	使用後すぐに、皮膚のかゆみ、じんましん、声のかすれ、くしゃみ、のどのかゆみ、息苦しさ、動悸、意識の混濁などがあらわれる。

3. 約1週間使用しても症状が改善しない場合は、薬の使用を中止し、この日本語添付文書を持参して、医師、薬剤師または登録販売者にご相談ください。

用法・用量

患部に1日に2～4回、適量を塗ります。

<用法・用量に関する注意事項>

- (1) 15歳未満の小児には使用しないでください。
- (2) 用法及び用量を厳守してください。
- (3) 目に入らないように注意してください。万一目に入った場合は、すぐに水かぬるま湯で洗い流し、直ちに眼科医に相談してください。
- (4) 外用のみに使用してください。

- (5) 通気性の悪い素材(ラップフィルム、矯正ベルトなど)で患部を覆わないでください。

保管及び取扱い上の注意

- (1) 直射日光の当たらない湿気の少ない涼しい所に密栓をして保管してください。
- (2) 小児の手の届かない所に保管してください。
- (3) 他の容器に入れ替えないでください。(誤用の原因になったり、品質が変わります。)
- (4) 火気に近づけないでください。
- (5) 揮発性のため、使用後はキャップをしっかりと締めてください。
- (6) ガラス、時計、アクセサリーなどの金属製のもの、衣類、プラスチック類、皮革製品、床や家具などの塗装面に付着しないように注意してください。
- (7) 使用期限が切れた製品は使用しないでください。開封後は使用期限内であってもできるだけ早くお使いください。

添加物:

プロピレングリコール、アジピン酸ジイソプロピル、エデト酸ナトリウム水和物、ヒプロメロース、カルボキシビニルポリマー、ジイソプロパノールアミンおよびエタノール。

質問やコメント?

本品について何かお気づきの点がございましたら、お買い求めのお店又は下記までご連絡いただきますようお願い申し上げます。

消費者相談窓口: 協和薬品工業株式会社 お客様相談室
☎ 058-246-8771

受付時間 9:00~12:00・13:00~17:00 (週末、祝日を除く)

[限定対応のお願い]

<Kyowa-Gifu-Japan>

- (1) 電話相談の場合はしばらく日本語のみでお願いします。
- (2) 最新の日本語添付文書は、協和薬品工業株式会社のウェブサイト(www.kyowa-ci.co.jp)に掲載されています。

免責事項

- (1) 私たちはFDAのOTC医薬品規制に似たフォーマットを使いますが、これはFDAの下で承認されたOTC薬ではありません。日本の薬事法に従い、日本国内での使用が許可されていますのでご注意ください。

- (2) この英訳は製造元および販売元によって作成されましたが、日本語が正しい添付文書であり、参考資料として使用する必要があります。2つのバージョン間に矛盾がある場合は、元の日本語バージョンが優先されます。
- (3) この翻訳の提供者は、その翻訳の使用に起因すると思われるいかなる損害についても責任を負いません。
- (4) この英訳の商業目的の複製、出版などには使用しないでください。
- (5) この英訳は年月の添付文書の日本語版に基づいて作成されていますが、添付文書は随時改訂されるため、最新の訳ではない可能性があります。